

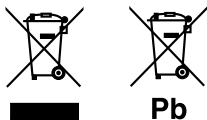
KENWOOD

KMM-BT304
KMM-BT204
KMM-304Y

URZĄDZENIE DO ODBIORU MULTIMEDIÓW CYFROWYCH
PODRĘCZNIK OBSŁUGI

JVC KENWOOD Corporation





Informacja o usuwaniu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego i baterie (dotycząca krajów, które przyjęły system sortowania śmieci)

Produkty i baterie z symbolem przekreślonego smietnika na kolkach nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi śmieciami.

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny i baterie powinny być przetwarzane w firmie mającej możliwość sortowania tych urządzeń i ich odpadów.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami w sprawie szczegółów zlokalizowania najbliższego miejsca przerobki. Właściwe przetworzenie i pozbycie się śmieci umożliwi zachować surowce naturalne jednocześnie zapobiegając skutkom szkodliwym dla naszego zdrowia i środowiska.

Uwaga: Znak "Pb" pod symbolem baterii wskazuje, że ta bateria zawiera ołów.



Deklaracja zgodności z Dyrektywą RE 2014/53/EU

Deklaracja zgodności z Dyrektywą RoHS 2011/65/WE

Producent:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

Przedstawiciel UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

English

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Français

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y » est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Deutsch

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Nederlands

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Italiano

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Español

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Português

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Polska

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Český

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" splňuje podmínky směrnice 2014/53/UE.

Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Magyar

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Svenska

Härmed försäkrar JVCCKENWOOD att radioutrustningen "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Suomi

JVCCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvaatimusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Slovensko

S tem JVCCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema »KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y« v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Slovensky

Spoločnosť JVCCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ.

Celý text EU vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Dansk

Herved erklærer JVCCKENWOOD, at radioudstyret "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Eesti

Käesolevaga JVCCKENWOOD kinnitab, et „KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y“ raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL.

Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Latviešu

JVCCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y” atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Lietuviškai

Šiuo JVCCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y“ atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus.

Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Malti

B'dan, JVCCKENWOOD jiddikjara li t-taghmir tar-radju "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita' huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCCKENWOOD declară că echipamentul radio "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCCKENWOOD декларира, че радиооборудването на "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Turkish

Burada, JVCCKENWOOD "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir.

AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Русский

JVCCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y» соответствует Директиве 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Українська

Таким чином, компанія JVCCKENWOOD заявляє, що радіобладнання «KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y» відповідає Директиві 2014/53/EU.

Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

SPIS TREŚCI

ZANIM URUCHOMISZ	2
PODSTAWY	3
PRZYGOTOWANIA	4
1 Wybierz język używany na wyświetlaczu i anuluj demonstrację	
2 Ustaw zegar i datę	
3 Wybierz ustawienia początkowe	
RADIO	6
USB/iPod/ANDROID	8
AUX	10
Spotify	11
BLUETOOTH®	12
USTAWIENIA DŹWIĘKU	19
USTAWIENIA WYŚWIETLACZA	23
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	24
INSTALACJA/PODŁĄCZENIE	26
INFORMACJE REFERENCYJNE	30
Konserwacja	
Więcej informacji	
DANE TECHNICZNE	32

ZANIM URUCHOMISZ

WAŻNE

- Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, przed rozpoczęciem jego obsługi należy przeczytać niniejszą instrukcję. Szczególnie ważne jest przestrzeganie informacji o ostrzeżeniach i przestrożach zawartych w niniejszym dokumencie.
- Instrukcję należy zachować w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu do późniejszego wglądu.

▲ OSTRZEŻENIE

- **Nie obsługuj żadnych funkcji, które mogą odciągnąć Twoją uwagę od bezpiecznej jazdy.**

▲ Przestroga

Ustawienie głośności:

- Wyreguluj głośność tak, aby słyszeć dźwięki z zewnątrz samochodu, co pozwoli uniknąć wypadku.
- Przed rozpoczęciem odtwarzania ze źródeł cyfrowych należy zmniejszyć poziom głośności, aby uniknąć uszkodzenia głośników na skutek gwałtownego zwiększenia poziomu głośności.

Ogólne:

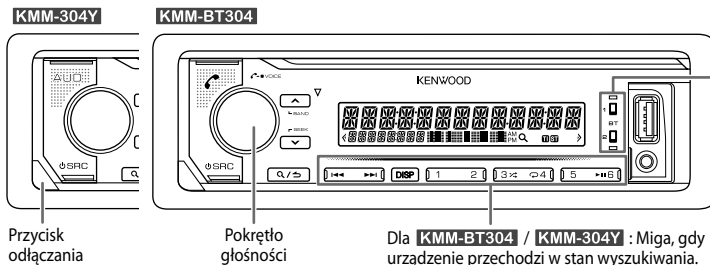
- Nie należy używać urządzeń zewnętrznych, jeśli może to wpłynąć na bezpieczeństwo jazdy.
- Upewnij się, że masz kopię zapasową wszystkich ważnych danych. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za stratę zapisanych danych.
- Aby nie dopuścić do zwarcia, nigdy nie wkładaj, ani nie wrzucaj do środka urządzenia żadnych przedmiotów metalowych (np. monet czy narzędzi metalowych).
- Dane USB są podane na jednostce głównej. Aby je zobaczyć, odłącz panel przedni. (→ 3)
- W przypadku niektórych samochodów antena będzie automatycznie rozwijana w wyniku włączenia urządzenia z podłączonym przewodem kontrolnym anteny (→ 28). Wyłącz urządzenie lub zmień źródło na STANDBY, jeśli pojazd jest parkowany w pomieszczeniu o niskim suficie.

Korzystanie z instrukcji

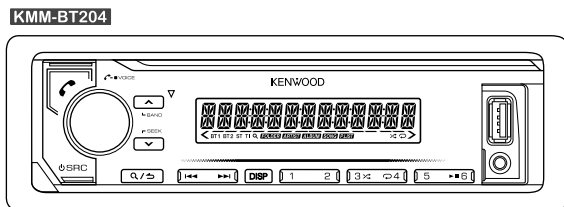
- Większość funkcji opisano na podstawie przycisków z panelu czołowego **KMM-BT304**.
- Oznaczenia w języku angielskim są użyte w celu objaśnienia funkcji. Język użytkownika można wybrać z menu **[FUNCTION]**. (→ 5)
- **[XX]** oznacza wybrane pozycje.
- (→ **XX**) oznacza odnośnik dostępny na podanej stronie.

PODSTAWY

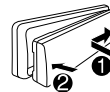
Panel czołowy



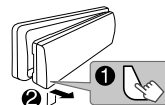
Dla **KMM-BT304** : Zaświeca się w wyniku nawiązania łączności Bluetooth. (→ 12)



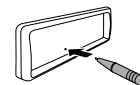
Podłączanie



Odłączanie



Resetowanie



Zresetować urządzenie w ciągu 5 sekund, po odłączeniu płyty czołowej.

Aby

Włączyć zasilanie

Na panelu czołowym

Naciśnij **SRC**.
• Naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć zasilanie.

Ustaw głośność

Obróć pokrętko głośności.

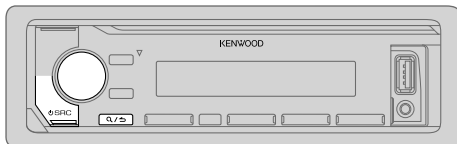
Wybierz źródło

Kolejno naciskaj **SRC**.

Zmień wyświetlane informacje

Kolejno naciskaj **DISP**. (→ 31)

PRZYGOTOWANIA



1 Wybierz język używany na wyświetlaczu i anuluj demonstrację

Po pierwszym włączeniu urządzenia (lub w wyniku ustawienia parametru [FACTORY RESET] na [YES], ➔ 5), na wyświetlaczu pojawi się informacja: "SEL LANGUAGE" ➔ "PRESS" ➔ "VOLUME KNOB"

- 1 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać język [ENG] (angielski), [RUS] (rosyjski) lub [SPA] (hiszpański), a następnie naciśnij pokrętkę. [ENG] jest wybrane jako ustawienie początkowe. Na wyświetlaczu pojawi się: "CANCEL DEMO" ➔ "PRESS" ➔ "VOLUME KNOB".
- 2 Naciśnij pokrętkę głośności. [YES] jest wybrane jako ustawienie początkowe.
- 3 Ponownie naciśnij pokrętkę głośności. Zostanie wyświetlony komunikat "DEMO OFF".

Następnie, na wyświetlaczu pojawi się wybrany typ crossover (łączowy): "2-WAY X'OVER" lub "3-WAY X'OVER"

- W celu zmiany typu crossover, patrz "Zmiana typu łącza (crossover)". (➔ 6)

2 Ustaw zegar i datę

- 1 Naciśnij pokrętkę głośności, aby przejść do trybu [FUNCTION].
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [CLOCK], następnie naciśnij je.

Jak dostosować zegar

- 3 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [CLOCK ADJUST], następnie naciśnij je.
- 4 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać ustawienia, a następnie naciśnij pokrętkę. Godzina ➔ Minuta
- 5 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [CLOCK FORMAT], następnie naciśnij je.
- 6 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać [12H] lub [24H], a następnie naciśnij je.

Jak ustawić datę

- 7 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [DATE FORMAT], następnie naciśnij je.
- 8 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać [DD/MM/YY] lub [MM/DD/YY], a następnie naciśnij je.
- 9 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [DATE SET], następnie naciśnij je.
- 10 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać ustawienia, a następnie naciśnij pokrętkę. Dzień ➔ Miesiąc ➔ Rok lub Miesiąc ➔ Dzień ➔ Rok
- 11 Naciśnij i przytrzymaj Q / ➔, aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij Q / ➔.

3 Wybierz ustawienia początkowe

- 1 Naciśnij wielokrotnie SRC, aby przejść do trybu STANDBY.
- 2 Naciśnij pokrętkę głośności, aby przejść do trybu [FUNCTION].
- 3 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać pozycję (➔ 5), następnie naciśnij je.
- 4 Powtarzaj krok 3 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji.
- 5 Naciśnij i przytrzymaj Q / ➔, aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij Q / ➔.

PRZYGOTOWANIA

Domyślne: **XX**

AUDIO CONTROL	
SWITCH PREOUT*	(Dla KMM-BT204) REAR/SUB-W : Wybór podłączenia tylnych głośników lub subwoofera do końcówek wyjścia z tyłu urządzenia (przez zewnętrzny wzmacniacz). (➔ 29)
DISPLAY	
EASY MENU	(Dla KMM-BT304 / KMM-304Y) Podczas włączania [FUNCTION]... ON : Podświetlenie ZONE 1 zmienia się na kolor biały ; OFF : Podświetlenie ZONE 1 pozostaje w kolorze [COLOR SELECT]. (➔ 23) • ZONE 2 zmiana oświetlenia na jasno niebieski kolor po wprowadzeniu [FUNCTION] (funkcja), niezależnie od ustawienia w [EASY MENU] (menu intuicyjne). • Informacje o oznaczeniu stref można znaleźć na ilustracji na stronie 23.
TUNER SETTING	
PRESET TYPE	NORMAL : Zapamiętuje po jednej stacji dla każdego z przycisków pamięci dla każdego pasma (FM1/FM2/FM3/MW/LW) ; MIX : Zapamiętuje po jednej stacji dla każdego z przycisków pamięci, niezależnie od wybranego pasma.
SYSTEM	
KEY BEEP*	ON : Włącza dźwięk naciskania przycisków. ; OFF : Wyłącza.
SOURCE SELECT	
SPOTIFY SRC	ON : Włącza źródło SPOTIFY ; OFF : Wyłącza tę opcję. (➔ 11)
BUILT-IN AUX	ON : Włącza źródło AUX ; OFF : Wyłącza tę opcję. (➔ 10)
P-OFF WAIT	Dostępne tylko, jeśli wyłączony jest tryb demonstracji. Ustawia czas, po którym urządzenie automatycznie się wyłączy (gdy jest w trybie gotowości) w celu oszczędzania akumulatora. 20M : 20 minut ; 40M : 40 minut ; 60M : 60 minut ; -- --: Anulowanie

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM

F/W UP xxxxx **YES**: Uruchamia aktualizację oprogramowania sprzętowego. ; **NO**: Anulowanie (aktualizacja nie zostaje włączona).
Szczegóły sposobu aktualizacji oprogramowania sprzętowego można znaleźć na stronie <www.kenwood.com/cs/ce/>.

FACTORY RESET **YES**: Resetują się ustawienia do domyślnych (za wyjątkiem zapisanej stacji). ;
NO: Anulowanie

CLOCK

CLOCK DISPLAY **ON**: Czas zegara jest widoczny na wyświetlaczu, nawet gdy urządzenie jest wyłączone. ; **OFF**: Anulowanie.

ENGLISH

Wybierz język użytkownika dla menu [**FUNCTION**] oraz informacje o muzyce, o ile są dostępne.

РУССКИЙ

Domyślnie wybrany jest język [**ENGLISH**].

ESPAÑOL

* Nie ma zastosowania w przypadku wyboru 3-droznego łączka (crossover).

PRZYGOTOWANIA

Zmiana typu łącza (crossover)

- 1 Naciśnij wielokrotnie **SRC**, aby przejść do trybu STANDBY.
 - 2 Naciśnij i przytrzymaj przyciski numer **4** i **5**, aby wejść do menu crossover.
Pojawi się bieżący typ crossover.
 - 3 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać "2WAY" lub "3WAY", a następnie naciśnij je.
 - 4 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać "YES" lub "NO", a następnie naciśnij je.
Pojawi się wybrany typ crossover.
- Aby anulować, naciśnij i przytrzymaj **Q/↵**.
 - Aby zmienić ustawienia wybranego łącza crossover, (➔ 20, 21).

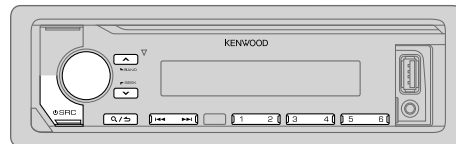
⚠ Przystroga

Wybierz typ łącza crossover w zależności od tego w jaki sposób są podłączone głośniki. (➔ 28, 29)

Jeśli wybierzesz niewłaściwy typ:

- Głośniki mogą ulec uszkodzeniu.
- Wyjściowy poziom dźwięku może być skrajnie wysoki lub niski.

RADIO



Wyszukiwanie stacji

- 1 Kolejno naciśnij **SRC**, aby wybrać RADIO.
 - 2 Kolejno naciśnij **BAND**, aby wybrać FM1/FM2/FM3/MW/LW.
 - 3 Naciśnij **◀◀ / ▶▶**, aby wyszukać stację.
- Aby zmienić metodę wyszukiwania dla **◀◀ / ▶▶**: Kolejno naciśnij **▼SEEK**.
AUTO1 : Automatyczne wyszukiwanie stacji.
AUTO2 : Wyszukaj zaprogramowanej stacji.
MANUAL : Manualne wyszukiwanie stacji.
 - Aby zapisać stację: Naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków numerycznych (**1** do **6**).
 - Aby wybrać zapisaną stację: Naciśnij jeden z przycisków numerycznych (**1** do **6**).

Inne ustawienia

- 1 Naciśnij pokrętkę głośności, aby przejść do trybu [FUNCTION].
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać pozycję (➔ 7), następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji bądź postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w wybranej pozycji.
- 4 Naciśnij i przytrzymaj **Q/↵**, aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij **Q/↵**.

Domyślne: **XX**

TUNER SETTING	
LOCAL SEEK	ON: Wyszukiwanie tylko stacji z dobrym odbiorem. ; OFF: Anulowanie. • Wprowadzone ustawienia dotyczą tylko wybranego źródła/stacji. Po zmianie źródła/stacji należy ponownie zmienić ustawienia.
AUTO MEMORY	YES: Automatycznie zaczyna zapamiętywać 6 stacji z dobrym odbiorem. ; NO: Anulowanie. • Dostępne tylko, jeśli dla [PRESET TYPE] wybrano [NORMAL] . (→ 5)
MONO SET	ON: Jakość odbioru FM poprawia się (ale efekt stereo może być wyłączony). ; OFF: Anulowanie.
NEWS SET	ON: Urządzenie tymczasowo przełączy się na wiadomości. ; OFF: Anulowanie.
REGIONAL	ON: Przełączenie na stację tylko z określonego regionu, przy użyciu "AF". ; OFF: Anulowanie.
AF SET	ON: Automatyczne wyszukiwanie kolejnej stacji nadającej ten sam program w tej samej sieci Radio Data System, z lepszym odbiorem, gdy aktualny odbiór jest słaby. ; OFF: Anulowanie.
TI	ON: Umożliwia chwilowe przełączenie się urządzenia na odbiór informacji o ruchu, jeśli są dostępne (świeci wskaźnik "TI"). ; OFF: Anulowanie.
PTY SEARCH	<ol style="list-style-type: none"> 1 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać żądany typ programu (patrz poniżej), następnie naciśnij je. 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać język PTY (ENGLISH/FRENCH/GERMAN) i naciśnij, aby potwierdzić. 3 Naciśnij ◀◀ / ▶▶, aby rozpocząć wyszukiwanie.
CLOCK	
TIME SYNC	ON: Synchronizacja czasu urządzenia z czasem nadawanym przez stację nadającą sygnał Radio Data System. ; OFF: Anulowanie.

Dostępny typ programu dla [PTY SEARCH]

SPEECH : NEWS, AFFAIRS, INFO (informacje), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC : POP M (muzyka), ROCK M (muzyka), EASY M (muzyka), LIGHT M (muzyka), CLASSICS, OTHER M (muzyka), JAZZ, COUNTRY, NATION M (muzyka), OLDIES, FOLK M (muzyka)

Po wyborze urządzenie będzie szukać typu programu w kategorii **[SPEECH]** lub **[MUSIC]**.

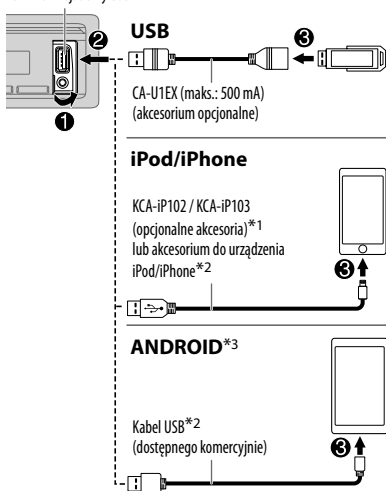
- **[LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH]** można wybrać tylko w paśmie FM1/FM2/FM3.
- Jeśli podczas odbioru informacji o ruchu drogowym lub wiadomości zostanie zmieniona regulacja głośności, nowy poziom głośności zostanie automatycznie zapamiętany. Zostanie to włączone przy następnym włączeniu funkcji odbioru informacji o ruchu drogowym lub wiadomości.

USB/iPod/ANDROID

Rozpoczęcie odtwarzania

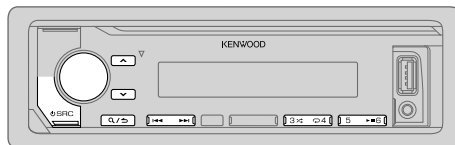
Źródło zostanie automatycznie zmienione i rozpocznie się odtwarzanie.

Terminal wejściowy USB



*1 KCA-iP102: Typ 30-stykowy, KCA-iP103: Typ oświetlenia

*2 Nie pozostawiaj nieużywanego kabla w samochodzie.



Aby	Na panelu czołowym
Odtwarzanie/pauza	Naciśnij ▶ 6 .
Przewinięcie do tyłu/do przodu*4	Naciśnij i przytrzymaj ◀◀ / ▶▶ 1 .
Wybierz plik	Naciśnij ◀◀ / ▶▶ .
Wybierz folder*5	Naciśnij ▲ / ▼ .
Powtarzanie odtwarzania*6	Kolejno naciśnij ↻ 4 . FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/ALL REPEAT : Pliki MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/REPEAT OFF : iPod lub ANDROID
Odtwarzanie losowe*6	Kolejno naciśnij 3 ↻ . FOLDER RANDOM/RANDOM OFF : Pliki MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC, iPod lub ANDROID
	Naciśnij i przytrzymaj 3 ↻ aby wybrać ALL RANDOM.

*3 Podczas podłączania urządzenia z systemem Android wyświetlany jest komunikat "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zainstalować aplikację. Możesz też zainstalować najnowszą wersję aplikacji KENWOOD MUSIC PLAY na urządzeniu z systemem Android przed połączeniem. Więcej informacji można znaleźć na stronie <www.kenwood.com/cs/ce/>.

*4 Dla ANDROID: Dostępne tylko, gdy wybrano **[BROWSE MODE]**. (→ 9)

*5 Funkcja ta nie działa w przypadku urządzenia iPod/ANDROID.

*6 Dla iPod/ANDROID: Dostępne tylko, gdy wybrano **[MODE OFF]/[BROWSE MODE]**. (→ 9)

USB/iPod/ANDROID

Wybór trybu sterowania

Naciśnij kilka razy przycisk **5**, gdy włączone jest źródło iPod USB.

MODE ON : Steruj iPodem za pomocą iPoda. Możesz nadal sterować odtwarzaniem/zatrzymaniem i przewijaniem ich do przodu i do tyłu za pomocą urządzenia.

MODE OFF : Steruj iPodem za pomocą urządzenia.

Naciśnij kilka razy przycisk **5**, gdy włączone jest źródło ANDROID.

BROWSE MODE: Steruj urządzeniem z systemem Android za pomocą tego urządzenia, używając aplikacji KENWOOD MUSIC PLAY zainstalowanej na urządzeniu systemem Android.

HAND MODE : Steruj urządzeniem z systemem Android za pomocą takiego urządzenia, korzystając z innych aplikacji odtwarzacza multimedialnych zainstalowanych na takim urządzeniu z systemem Android. Możesz jednak nadal odtwarzać/wstrzymywać i pomijać pliki z poziomu urządzenia.

Wybór napędu muzyki

Naciśnij kilka razy przycisk **5**, gdy włączone jest źródło USB.

Utwory zapisane na następującym dysku będą odtwarzane.

- Wybrana pamięć wewnętrzna lub zewnętrzna smartfonu (klasa pamięci masowej).
- Wybrany napęd urządzenia z wieloma napędami.

Słuchanie TuneIn Radio/TuneIn Radio Pro/Aupee

Sluchając TuneIn Radio, TuneIn Radio Pro lub Aupee, podłącz urządzenie iPod/iPhone do gniazda wejściowego USB urządzenia.

- Urządzenie wyemituje dźwięk z tych aplikacji.

Wybór pliku z folderu/listy

W przypadku urządzenia iPod/ANDROID dotyczy tylko, jeśli wybrano pozycję [MODE OFF]/[BROWSE MODE].

- 1 Naciśnij **Q/↵**.
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać folder/listę, a następnie naciśnij pokrętkę.
- 3 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać plik, a następnie naciśnij pokrętkę.

Szybkie wyszukiwanie (dotyczy wyłącznie źródła USB i ANDROID)

Jeśli zapisanych jest wiele plików, możesz je szybko przeszukiwać.

Obróć szybko pokrętkę głośności, aby przejrzeć listę.

Przeskok wyszukiwania (dotyczy wyłącznie źródła iPod USB i ANDROID)

Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wyszukać z wstępnie ustawionym przeskokiem. (**→ 10, [SKIP SEARCH]**)

- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisków **◀◀ / ▶▶** powoduje wyszukanie z przeskokiem 10%.

Wyszukiwanie alfabetyczne (dotyczy wyłącznie źródła iPod USB i ANDROID)

Możesz szukać pliku według pierwszego znaku.

W przypadku źródła iPod USB

- 1 Obróć pokrętkę głośności szybko, aby przejść do wyszukiwania znaków.
- 2 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać znak.
 - Wybierz *****, aby wyszukać znak inny niż od A do Z lub od 0 do 9.
- 3 Naciśnij **◀◀ / ▶▶**, aby przenieść pozycję wpisywania.
 - Możesz wprowadzić do 3 znaków.
- 4 Naciśnij pokrętkę głośności, aby rozpocząć wyszukiwanie.

W przypadku źródła ANDROID

- 1 Naciśnij **^ / v**, aby włączyć wyszukiwanie znaku.
- 2 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać znak.
 - ^A^: Duże litery (A do Z)
 - _A_: Małe litery (a do z)
 - 0-: Cyfry (0 do 9)
 - ***: Znak inny niż od A do Z lub od 0 do 9
- 3 Naciśnij pokrętkę głośności, aby rozpocząć wyszukiwanie.

- Aby powrócić do folderu głównego/pierwszego pliku/menu głównego, naciśnij przycisk **5**. (Funkcja ta nie dotyczy źródła BT AUDIO.)
- Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij **Q/↵**.
- Aby anulować, naciśnij i przytrzymaj **Q/↵**.

USB/iPod/ANDROID

Ustawienia w celu użycia aplikacji KENWOOD Remote

Aplikacja KENWOOD Remote jest przeznaczona do kontrolowania działań odbiornika samochodowego KENWOOD z iPhone'a/iPoda (przez gniazdo wejściowe USB).

Przygotowanie:

Zainstaluj najnowszą wersję aplikacji KENWOOD Remote na Twoim urządzeniu przed podłączeniem. Więcej informacji można znaleźć na stronie <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Dla **KMM-BT304** / **KMM-BT204** można także dokonać ustawień w taki sam sposób, jak przy połączeniu przez Bluetooth. (→ 18)

Inne ustawienia

- 1 Naciśnij pokrętkę głośności, aby przejść do trybu [FUNCTION].
- 2 Dokonaj wyboru, obracając pokrętkę głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji.
- 4 Naciśnij i przytrzymaj **Q/Δ**, aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij **Q/Δ**.

Domyślne: **XX**

USB	
MUSIC DRIVE	DRIVE CHANGE: Następny napęd ([DRIVE 1] do [DRIVE 4]) zostanie wybrany automatycznie i uruchomione zostanie odtwarzanie. Powtórz kroki od 1 do 3 , aby wybrać następujące napędy.
SKIP SEARCH	0.5%/1%/5%/10%: Podczas odtwarzania ze źródła iPod USB lub ANDROID umożliwia wybór przeskoku wyszukiwania względem łącznej liczby plików.

AUX

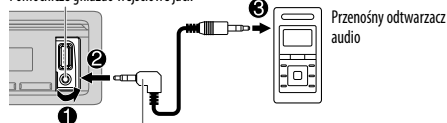
Przygotowanie:

Wybierz [ON] dla [BUILT-IN AUX] dla [SOURCE SELECT]. (→ 5)

Rozpocznij odtwarzanie

- 1 Podłączenie przenośnego odtwarzacza audio (dostępnego komercyjnie).

Pomocnicze gniazdo wejściowe jack



Wtyczka mini 3,5 mm stereo ze złączem L-kształtnym (dostępnego komercyjnie)

- 2 Kolejno naciskaj **⏻ SRC**, aby wybrać AUX.
- 3 Włącz przenośny odtwarzacz audio i rozpocznij odtwarzanie.

Ustawienie nazwy dla źródła AUX

Podczas słuchania muzyki z przenośnego odtwarzacza audio podłączonego do urządzenia...

- 1 Naciśnij pokrętkę głośności, aby przejść do trybu [FUNCTION].
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [SYSTEM], następnie naciśnij je.
- 3 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [AUX NAME SET], następnie naciśnij je.
- 4 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać pozycję, następnie naciśnij je. AUX (domyślne)/DVD/PORTABLE/GAME/VIDEO/TV
- 5 Naciśnij i przytrzymaj **Q/Δ**, aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij **Q/Δ**.

Spotify

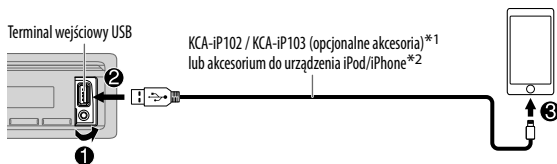
Przygotowanie:

Zainstaluj najnowszą wersję aplikacji Spotify na swoim urządzeniu (iPhone/iPod touch), a następnie utwórz konto i zaloguj się do Spotify.









- Wybierz [ON] dla [SPOTIFY SRC] w [SOURCE SELECT]. (→ 5)

Rozpocznij odtwarzanie

- Otwórz aplikację Spotify na swoim urządzeniu.
- Podłącz swoje urządzenie przez port USB.



- Kolejno naciśnij  **SRC**, aby wybrać SPOTIFY. Transmisja rozpoczyna się automatycznie.

Aby	Na panelu czołowym
Odtwarzanie/pauza	Naciśnij  6 .
Pomiń utwór	Naciśnij   3 .
Kciuki w górę lub kciuki w dół*4	Naciśnij  /  .
Uruchom radio	Naciśnij i przytrzymaj 5 .
Powtarzanie odtwarzania*5	Kolejno naciśnij  4 . REPEAT ALL/REPEAT ONE*3/REPEAT OFF
Odtwarzanie losowe*5	Kolejno naciśnij  3 /  3 . SHUFFLE ON/SHUFFLE OFF

*1 KCA-iP102 : Typ 30-stykowy, KCA-iP103 : Typ oświetlenia

*2 Nie pozostawiaj nieużywanego kabla w samochodzie.

*3 Dostępne tylko dla użytkowników kont premium.

*4 Ta funkcja jest dostępna tylko dla utworów w Radio. Jeśli wybierzesz kciuki w dół, bieżący utwór zostanie pominięty.

*5 Dostępne tylko dla utworów na Playlistach.

Zapisz informacje o ulubionej piosence

Podczas słuchania Radio na Spotify...


Naciśnij i przytrzymaj pokrętko głośności.


Pojawia się "SAVED" i informacja jest zapisywana w "Your Music (Twoja Muzyka)" lub "Your Library (Twoja Biblioteka)" na koncie Spotify.

Aby nie zapisywać, należy powtórzyć tę samą procedurę.

Pojawia się "REMOVED" i informacja jest usuwana z "Your Music (Twoja Muzyka)" lub "Your Library (Twoja Biblioteka)" na koncie Spotify.

Szukaj piosenki lub stacji

- Naciśnij  **6**.
- Obróć pokrętko głośności, aby wybrać rodzaj listy, a następnie naciśnij pokrętko. Wyświetlone rodzaje list różnią się w zależności od informacji wysłanej ze Spotify.
- Obracaj pokrętkiem głośności, aby wybrać żadaną piosenkę lub stację.
- Naciśnij pokrętko głośności, aby potwierdzić. Możesz przeglądać listę szybko obracając pokrętko głośności.

Aby anulować, naciśnij i przytrzymaj  **6**.

BLUETOOTH — Połączenie

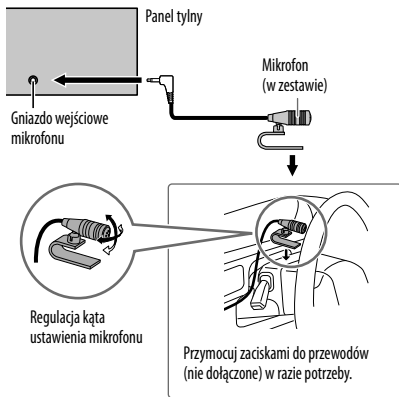
Obsługiwane profile Bluetooth

- Profil bezprzewodowego zestawu słuchawkowego HFP (Hands-Free Profile)
- Profil transmisji dźwięku o wysokiej jakości A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- Profil zdalnego sterowania urządzeniami audio/video AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
- Profil wirtualnego portu szeregowego SPP (Serial Port Profile)
- Profil dostępu do książki telefonicznej PBAP (Phonebook Access Profile)


Obsługiwane kodery-dekodery Bluetooth

- Koder-dekoder podpasem (SBC)
- Zaawansowane kodowanie audio (AAC)

Podłącz mikrofon



Za pierwszym razem sparuj i połącz urządzenie Bluetooth

- 1 **Naciśnij  SRC , aby wyłączyć zasilanie.**
- 2 **Wyszukaj i wybierz nazwę modelu tego urządzenia (KMM-BT3**/KMM-BT2**) w urządzeniu Bluetooth.**
"PAIRING" → "PASS XXXXXX" → Nazwa urządzenia → "PRESS" → "VOLUME KNOB" pojawia się na wyświetlaczu.
 - W przypadku niektórych urządzeń Bluetooth konieczne może być wpisanie kodu PIN zaraz po zakończeniu wyszukiwania.
- 3 **Naciśnij pokrętkę głośności, aby rozpocząć parowanie.**
Po zakończeniu parowania wyświetli się komunikat "PAIRING OK".

Po zakończeniu parowania połączenie Bluetooth jest nawiązywane automatycznie.

- **KMM-BT304** : Na wyświetlaczu zaświeci się kontrolka "BT1" i/lub "BT2".
- **KMM-BT204** : Na wyświetlaczu zaświeci się "BT1" i/lub "BT2".
- To urządzenie obsługuje standard Secure Simple Pairing (SSP).
- Zarejestrowanych (sparowanych) może zostać maksymalnie pięć urządzeń.
- Po zakończeniu parowania urządzenie Bluetooth pozostanie zarejestrowane w systemie nawet po jego zresetowaniu. Aby usunąć sparowane urządzenie, ➔ **16, [DEVICE DELETE]**.
- Jednocześnie podłączone mogą być maksymalnie dwa telefony Bluetooth i jedno urządzenie audio Bluetooth.
- Jednak, podczas gdy źródłem jest BT AUDIO, można podłączyć do pięciu urządzeń audio Bluetooth i przełączać tymi pięcioma urządzeniami. (➔ **17**)
- Niektóre urządzenia Bluetooth mogą nie podłączać się automatycznie do urządzenia po sparowaniu. Podłącz takie urządzenie ręcznie.
- Skorzystaj z instrukcji urządzenia Bluetooth, aby uzyskać więcej informacji.

* Informacje o lokalizacji gniazda mikrofonowego znajdują się na stronie 29.

Auto Pairing (parowanie automatyczne)

Żądanie parowania (przez Bluetooth) jest uruchamiane automatycznie, jeśli urządzenie iPhone/iPod touch/urządzenie z systemem Android jest podłączone przez złącze USB.

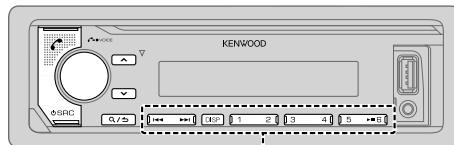
Po sprawdzeniu kodu naciśnij pokrętkę głośności, aby sparować urządzenia.

Żądanie automatycznego parowania jest uruchamiane, tylko gdy:

– Funkcja Bluetooth jest włączona na urządzeniu, z którym połączenie ma być nawiązane;

– **[AUTO PAIRING]** jest ustawione na **[ON]**. (➔ 16)

– Aplikacja **KENWOOD MUSIC PLAY** jest zainstalowana na urządzeniu Android (➔ 8) i wybrano **[BROWSE MODE]**. (➔ 9)

BLUETOOTH — Telefon komórkowy

ZONE 2

Odbieranie połączenia

Gdy nadchodzi połączenie przychodzące:

- **KMM-BT304** : Zaświeci się ZONE 2 na zielono i zacznie migać.
- Urządzenie automatycznie odbiera połączenie, jeśli **[AUTO ANSWER]** ustawiono na żądany czas. (➔ 14)


W trakcie połączenia:

- **KMM-BT304** : ZONE 1 zaświeci się zgodnie z ustawieniami dokonanymi dla **[DISPLAY]** (➔ 23), zaś ZONE 2 będzie mieć kolor zielony.
- Jeśli wyłączysz urządzenie lub odłączysz panel, połączenie Bluetooth zostanie rozłączone.

Poniższe operacje mogą się różnić lub nie być dostępne w zależności od połączonego telefonu komórkowego.



Aby**Na panelu czołowym**

Pierwsze połączenie przychodzące...



Odbieranie połączenia	Naciśnij  , pokrętkę głośności lub jeden z przycisków numerycznych (1 do 6).
Odrzucenie połączenia	Naciśnij Q/↵ .
Zakończenie połączenia	Naciśnij Q/↵ .

Aby	Na panelu czołowym
-----	--------------------



Rozmawiając podczas pierwszego połączenia przychodzącego...

Odpowiedz na drugie połączenie przychodzące i podtrzymaj bieżącą rozmowę	Naciśnij  .
Odrzuć kolejne połączenie przychodzące	Naciśnij  .

Mając dwa czynne połączenia...



Zakończ połączenie bieżące i aktywuj połączenie podtrzymywane	Naciśnij  .
Przełącz połączenie bieżące na połączenie podtrzymywane	Naciśnij  .

Ustawienie głośności telefonu [00] do [35] (Domyślne: [15])	<p>Obracaj pokrętkę głośności podczas połączenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ta regulacja nie wpływa na głośność innych źródeł.
---	--

Przełączanie pomiędzy trybem głośnomówiącym a prywatnym rozmowy	<p>Naciśnij  II  6 podczas połączenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> Działanie może być inne w zależności od podłączonego urządzenia Bluetooth.
---	--

Poprawianie jakości głosu

Podczas rozmowy telefonicznej...




- Naciśnij pokrętkę głośności, aby przejść do trybu [FUNCTION].
- Dokonaj wyboru, obracając pokrętkę głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.
- Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji.
- Naciśnij i przytrzymaj  , aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij  .

Domyślne: **XX**

MIC GAIN	−10 do +10 (−4): Czulość mikrofonu wzrasta, im wyższa jest liczba.
NR LEVEL	−5 do +5 (0): Dostosuj poziom usuwania hałasu, aż hałas przestanie być słyszalny podczas rozmowy telefonicznej.
ECHO CANCEL	−5 do +5 (0): Reguluj czas opóźnienia usuwania echa, aż efekt echa przestanie być słyszalny podczas rozmowy telefonicznej.

Konfigurowanie ustawień odbierania połączeń

- Naciśnij , aby włączyć tryb Bluetooth.
- Dokonaj wyboru, obracając pokrętkę głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.
- Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji.
- Naciśnij i przytrzymaj  , aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij  .





Domyślne: **XX**

SETTINGS	
AUTO ANSWER	1 do 30: Urządzenie automatycznie odbiera połączenia przychodzące w wybranym czasie (w sekundach). ; OFF : Anulowanie.
BATT/SIGNAL*	(Dla KMM-BT304) AUTO : Umożliwia wyświetlanie poziomu energii baterii i siłę sygnału, gdy urządzenie wykrywa urządzenie Bluetooth i urządzenie jest połączone. ; OFF : Anulowanie.

* Działanie funkcji zależy od rodzaju używanego telefonu.

Nawiązywanie połączenia

Połączenie można nawiązać za pomocą historii połączeń, książki telefonicznej lub wybierając numer. Możliwe jest również wybieranie głosowe, jeśli telefon jest wyposażony w taką funkcję.

- Naciśnij , aby włączyć tryb Bluetooth.**
Pojawia się "(Nazwa pierwszego urządzenia)".
 - Jeśli dwa telefony Bluetooth są połączone, ponownie naciśnij , aby przełączyć się do innego telefonu.
Pojawia się "(Nazwa drugiego urządzenia)".
- Dokonaj wyboru, obracając pokrętkę głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.**
- Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji bądź postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w wybranej pozycji.**
- Naciśnij i przytrzymaj  / , aby wyjść.**

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij  / .





CALL HISTORY

(Działa tylko gdy podłączony telefon obsługuje PBAP)



- Naciskaj pokrętkę głośności, aby wybrać nazwę lub numer telefonu.
 - KMM-BT304** : W dolnej części wyświetlacza pojawia się komunikat "INCOMING", "OUTGOING" lub "MISSED", wskazujący stan poprzedniego połączenia.
 - KMM-BT204** : "I" oznacza odebrane połączenia, "O" oznacza połączenia wychodzące, "M" oznacza połączenia nieodebrane.
 - Naciśnij **DISP**, aby zmienić wyświetlaną kategorię (NUMBER lub NAME).
 - "NO DATA" pojawia się, jeśli w historii połączeń nie ma żadnych danych.
- Naciśnij pokrętkę głośności, aby nawiązać połączenie.

PHONE BOOK

(Działa tylko gdy podłączony telefon obsługuje PBAP)

- Szybko obróć pokrętkę głośności, aby włączyć tryb wyszukiwania alfabetycznego (jeśli w książce telefonicznej jest wiele kontaktów).
Pojawi się pierwsze menu (ABCDEFGHIJK).
Aby przejść do innego menu (LMNOPQRSTU lub WXYZ1*), naciśnij  / .
 - Aby wybrać żądaną pierwszą literę, obróć pokrętkę głośności lub naciśnij  / , a następnie naciśnij pokrętkę.
Wybierz "1", aby wyszukiwać według numerów, i wybierz "2", aby wyszukiwać według symboli.
- Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać nazwę, a następnie naciśnij je.
- Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać numer telefonu, a następnie naciśnij je, aby nawiązać połączenie.
 - Książka telefoniczna podłączonego telefonu podczas parowania zostanie automatycznie przeniesiona do urządzenia głównego.
 - Kontakty są dzielone na następujące kategorie: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL lub HM (dom), OF (biuro), MO (komórkowe), OT (inne), GE (ogólne)
 - Urządzenie obsługuje tylko znaki jednobajtowe. (Literey ze znakami diakrytycznymi, takie jak "Ü", są wyświetlane jako "U").

NUMBER DIAL

- Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać cyfrę (0 do 9) lub znak (*, #, +).
- Naciśnij  / , aby przenieść pozycję wpisywania.
Powtarzaj czynności opisane w punktach **1** i **2**, aż do wprowadzenia pełnego numeru telefonu.
- Naciśnij pokrętkę głośności, aby nawiązać połączenie.

VOICE


Wymów nazwę kontaktu, pod numer którego chcesz zadzwonić lub komendę głosową, aby sterować funkcjami telefonu. (➔ **16. Nawiązywanie połączenia za pomocą funkcji rozpoznawania głosu**)

BATT LOW/MID/FULL*: Pokazuje siłę baterii.

NO SIGNAL/LOW/MID/MAX*: Pokazuje siłę bieżącego odbieranego sygnału.


* Działanie funkcji zależy od rodzaju używanego telefonu.

Nawiązywanie połączenia za pomocą funkcji rozpoznawania głosu

- 1 Naciśnij i przytrzymaj , aby włączyć rozpoznawanie głosu podłączonego telefonu.
- 2 Wymów nazwę kontaktu, pod numer którego chcesz zadzwonić lub komendę głosową, aby sterować funkcjami telefonu.
 - Obsługiwane funkcje rozpoznawania mowy różnią się dla różnych telefonów. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z instrukcji podłączonego telefonu.
 - To urządzenie obsługuje również funkcję inteligentnego osobistego asystenta iPhone'a.

Zapisywanie ustawień w pamięci**Zapisz kontakt w pamięci**


Można zapisać do 6 kontaktów, przypisując je do przycisków numerycznych (1 do 6).

- 1 Naciśnij , aby włączyć tryb Bluetooth.
- 2 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] lub [NUMBER DIAL], a następnie naciśnij je.
- 3 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać kontakt lub wpisać numer telefonu.

Po wybraniu kontaktu naciśnij pokrętkę głośności, aby wyświetlić numer telefonu.
- 4 Naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków numerycznych (1 do 6). Kiedy kontakt zostanie zapisany, pojawi się informacja "STORED".



Aby usunąć kontakt z pamięci, wybierz [NUMBER DIAL] w kroku 2 i zapisz pusty numer.



Nawiązywanie połączenia z numerem z pamięci

- 1 Naciśnij , aby włączyć tryb Bluetooth.
- 2 Naciśnij jeden z przycisków numerycznych (1 do 6).
- 3 Naciśnij pokrętkę głośności, aby nawiązać połączenie.



Jeśli nie zapisano żadnych kontaktów, pojawi się informacja "NO MEMORY".

Inne ustawienia

- 1 Naciśnij pokrętkę głośności, aby przejść do trybu [FUNCTION].
- 2 Dokonaj wyboru, obracając pokrętkę głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji bądź postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w wybranej pozycji.
- 4 Naciśnij i przytrzymaj  / , aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij  / .


Domyślne: **XX**

BT MODE	
PHONE SELECT	<p>Pozwala wybrać telefon lub urządzenie audio do podłączenia lub odłączenia.</p> <p>** pojawi się przed nazwą urządzenia po nawiązaniu połączenia.</p> <p>> "pojawia się z przodu urządzenia audio bieżącego odtwarzania.</p>
AUDIO SELECT	<ul style="list-style-type: none"> • Możesz jednocześnie tylko podłączyć maksymalnie dwa telefony Bluetooth i jedno urządzenie audio Bluetooth.
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none"> 1 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać urządzenie do usunięcia, a następnie naciśnij je. 2 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać [YES] lub [NO], a następnie naciśnij je.
PIN CODE EDIT (0000)	<p>Zmienia kod PIN (do 6 cyfr).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać numer. 2 Naciśnij  / , aby przenieść pozycję wpisywania. Powtarzaj czynności opisane w punktach 1 i 2, aż do wprowadzenia pełnego kodu PIN. 3 Naciśnij pokrętkę głośności, aby potwierdzić.
RECONNECT	<p>ON: Urządzenie automatycznie ponownie nawiązuje połączenie, kiedy ostatnio połączone urządzenie Bluetooth znajdzie się w zasięgu. ; OFF: Anulowanie.</p>
AUTO PAIRING	<p>ON: Urządzenie przeprowadza automatyczne parowanie obsługiwanego urządzenia Bluetooth (iPhone/iPod touch/urządzenie z systemem Android), kiedy jest ono połączone przez USB. W zależności od systemu operacyjnego podłączonego urządzenia ta funkcja może nie działać. ; OFF: Anulowanie.</p>
INITIALIZE	<p>YES: Uruchomienie wszystkich ustawień Bluetooth (wraz z zapisanym parowaniem, książką telefoniczną itp.). ; NO: Anulowanie.</p>

Tryb testowy Bluetooth

Można sprawdzać możliwość połączenia urządzenia Bluetooth i systemu przy pomocy obsługiwanego profilu.

- Upewnij się, że nie sparowano żadnego urządzenia Bluetooth.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj** .
Pojawi się komunikat "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000".
- 2 Wyszukaj i wybierz nazwę modelu tego urządzenia (KMM-BT3**/KMM-BT2**)** w urządzeniu Bluetooth.
- 3 Obsługuj urządzenie Bluetooth, aby potwierdzić parowanie.**
Na wyświetlaczu miga komunikat "TESTING".


Rezultat testu (OK lub NG) pojawi się po jego zakończeniu.

PAIRING: stan parowania

HF CNT: zgodność z profilem bezprzewodowego zestawu słuchawkowego HFP (Hands-Free Profile)

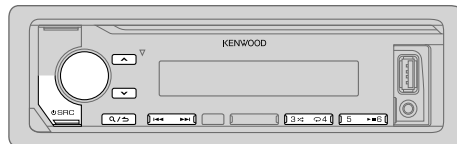
AUD CNT: zgodność z profilem transmisji dźwięku o wysokiej jakości A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

PB DL: zgodność z profilem dostępu do książki telefonicznej PBAP (Phonebook Access Profile)

Aby anulować tryb testu, naciśnij i przytrzymaj przycisk  **SRC**, wyłączając urządzenie.











BLUETOOTH — Audio

Podczas gdy źródłem jest BT AUDIO, można podłączyć do pięciu urządzeń audio Bluetooth i przełączać tymi pięcioma urządzeniami.



Odtwarzacz audio przez Bluetooth

- 1** Kolejno naciskaj  **SRC**, aby wybrać BT AUDIO.
- 2** Obsługuj odtwarzacz audio Bluetooth, aby rozpocząć odtwarzanie.

Aby	Na panelu czołowym
Odtwarzanie/pauza	Naciśnij  6 .
Wybierz grupę lub folder	Naciśnij  /  .
Pomijanie do przodu/do tyłu	Naciśnij  /  .
Przewinięcie do tyłu/do przodu	Naciśnij i przytrzymaj  /  .
Powtarzanie odtwarzania	Kolejno naciskaj  4 . ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Odtwarzanie losowe	Naciśnij i przytrzymaj  3 aby wybrać ALL RANDOM . • Naciśnij przycisk  3 , aby wybrać RANDOM OFF .
Wybór pliku z folderu/listy	Patrz "Wybór pliku z folderu/listy" na stronie 9.
Przełączanie między podłączonymi urządzeniami audio Bluetooth	Naciśnij 5 .*

* Naciśnięcie przycisku "Play" na podłączonym urządzeniu powoduje również przełączenie się wyjścia dźwięku z urządzenia.

Obsługa i wskazania wyświetlacza różnią się w zależności od ich dostępności w podłączonym urządzeniu.

Ustawienia w celu użycia aplikacji KENWOOD Remote

Aplikacja KENWOOD Remote jest przeznaczona do kontrolowania działań odbiornika samochodowego KENWOOD z iPhone'a/iPoda (przez Bluetooth lub przez gniazdo wejściowe USB) lub smartphone'a Android (przez Bluetooth).

Przygotowanie:

Zainstaluj najnowszą wersję aplikacji KENWOOD Remote na Twoim urządzeniu przed podłączeniem. Więcej informacji można znaleźć na stronie <www.kenwood.com/cs/ce/>.

- 1 Naciśnij pokrętkę głośności, aby przejść do trybu [FUNCTION].
- 2 Dokonaj wyboru, obracając pokrętkę głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji.
- 4 Naciśnij i przytrzymaj **Q** / **↵**, aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij **Q** / **↵**.

Domyślne: **XX**

REMOTE APP

SELECT Wybierz urządzenie (IOS lub ANDROID), aby korzystać z aplikacji.

IOS	<p>YES: Wybiera iPhone/iPod, aby korzystać z aplikacji przez Bluetooth lub podłączonej przez gniazdo wejściowe USB. ; NO: Anulowanie.</p> <p>Jeśli wybrano IOS, należy wybrać źródło iPod BT (lub iPod USB, jeśli Twój iPhone/iPod jest podłączony przez gniazdo wejściowe USB), aby uaktywnić aplikację.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Łączność z aplikacją zostanie przerwana lub odłączona, jeżeli: <ul style="list-style-type: none"> – Zostanie zmienione ze źródła iPod BT na dowolne źródło odtwarzania podłączone przez gniazdo wejściowe USB. – Zostanie zmienione ze źródła iPod USB na źródło iPod BT.
ANDROID	<p>YES: Wybiera smartphone Android, aby korzystać z aplikacji przez Bluetooth. ;</p> <p>NO: Anulowanie.</p>

ANDROID LIST*: Wybiera smartphone Android, aby korzystać z listy.

* Wyświetlane, tylko wtedy, gdy [ANDROID] z [SELECT] jest ustawiony na [YES].

STATUS

Pokazuje stan wybranego urządzenia.

IOS CONNECTED: Jesteś w stanie korzystać z aplikacji za pomocą iPhone'a/iPoda połączonego przez Bluetooth lub gniazdo wejściowe USB.

IOS NOT CONNECTED: Żadne urządzenie IOS nie jest podłączone, aby korzystać z aplikacji.

ANDROID CONNECTED: Jesteś w stanie korzystać z aplikacji za pomocą smartphone'a Android połączonego przez Bluetooth.

ANDROID NOT CONNECTED: Żadne urządzenie Android nie jest podłączone, aby korzystać z aplikacji.

■ Słuchaj iPhone'a/iPoda przez Bluetooth

Można słuchać piosenek na iPhone'ie/iPodzie przez Bluetooth na tym urządzeniu.

Kolejno naciskaj **⏮ SRC**, aby wybrać iPod BT.

- Można obsługiwać iPod/iPhone w taki sam sposób jak iPod/iPhone przez gniazdo wejściowe USB. (➡ 8)
- Jeśli podłączysz iPhone/iPod do gniazda wejściowego USB w trakcie słuchania ze źródła iPod BT, źródło zmieni się automatycznie na iPod USB. Naciśnij **⏮ SRC**, aby wybrać iPod BT, jeśli urządzenie jest nadal połączone przez Bluetooth.

Radio internetowe przez Bluetooth

Możesz słuchać Spotify na iPhone/iPod touch/urządzenie z systemem Android przez Bluetooth na tym urządzeniu.

- Upewnij się, że gniazdo USB nie jest połączone z żadnym urządzeniem.

■ Słuchaj Spotify

Przygotowanie:

Wybierz **[ON]** dla **[SPOTIFY SRC]** w **[SOURCE SELECT]**. (→ 5)

- 1 Otwórz aplikację Spotify na swoim urządzeniu.
 - 2 Połącz swoje urządzenie wykorzystując połączenie Bluetooth. (→ 12)
 - 3 Wielokrotnie naciśnij **⏪ SRC**, żeby wybrać **SPOTIFY** (dla iPhone'a/iPoda) lub **SPOTIFY BT** (dla urządzenia z Androidem).
Zostanie wybrane źródło, a transmisja rozpocznie się automatycznie.
- Można obsługiwać Spotify w taki sam sposób jak Spotify przez gniazdo wejściowe USB. (→ 11)

USTAWIENIA DŹWIĘKU

Podczas słuchania z dowolnego źródła...

- 1 Naciśnij pokrętkę głośności, aby przejść do trybu **[FUNCTION]**.
(Dla **KMM-304Y**) Naciśnij **AUD**, aby bezpośrednio przejść do trybu **[AUDIO CONTROL]**.
- 2 Dokonaj wyboru, obracając pokrętkę głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji.
- 4 Naciśnij i przytrzymaj **Q / ↵**, aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij **Q / ↵**.

Domyślne: **XX**

AUDIO CONTROL	
SUB-W LEVEL	LEVEL -50 do LEVEL +10 (LEVEL 0) : Regulacja poziomu wyjściowego subwoofera.
MANUAL EQ	Elementy dźwięku (poziom częstotliwości, poziom dźwięku, współczynnik Q) są zapamiętywane w pamięci.
62.5HZ	LEVEL LEVEL -9 do LEVEL +9 (LEVEL 0) : Wyreguluj poziom, który ma zostać zapamiętany dla każdego ze źródeł. (Przed ustawianiem wybierz odpowiednie źródło dźwięku.)
	BASS EXTEND ON : Włączenie rozszerzenia niskich tonów. ; OFF : Anulowanie.
100HZ/160HZ/250HZ/400HZ/630HZ/1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/6.3KHZ/10KHZ/16KHZ	LEVEL -9 do LEVEL +9 (LEVEL 0) : Wyreguluj poziom, który ma zostać zapamiętany dla każdego ze źródeł. (Przed ustawianiem wybierz odpowiednie źródło dźwięku.)
Q FACTOR	1.35/1.50/2.00 : Ustaw współczynnik jakości.
PRESET EQ	NATURAL/ROCK/POPS/EASY/TOP40/JAZZ/POWERFUL/USER : Wybierz zaprogramowane brzmienie najbardziej odpowiednie dla danego gatunku muzyki. (Wybierz pozycję [USER] , aby użyć ustawień wprowadzonych w [MANUAL EQ] .)
BASS BOOST	LEVEL1/LEVEL2/LEVEL3/LEVEL4/LEVEL5 lub LV1/LV2/LV3/LV4/LV5 : Wybór preferowanego poziomu podbicia niskich tonów. ; OFF : Anulowanie.

USTAWIENIA DŹWIĘKU

LOUDNESS	LEVEL 1/LEVEL 2 lub LV1/LV2 : Wybór preferowanego podbicia wysokich i niskich częstotliwości w celu uzyskania dobrze zbalansowanego dźwięku przy niskim poziomie głośności. ; OFF : Anulowanie.
SUBWOOFER SET	ON : Włączenie wyjścia subwoofera. ; OFF : Anulowanie.
FADER	(Nie ma zastosowania w przypadku wyboru 3-drożnego łącza (crossover).) R15 do F15 (Q) : Regulacja balansu dźwięku z przednich i tylnych głośników.
BALANCE	L15 do R15 (Q) : Regulacja balansu dźwięku z prawych i lewych głośników.
VOLUME OFFSET	-15 do +6 (Q) : Wstępne ustawienie początkowego poziomu głośności dla każdego źródła. (Przed ustawianiem wybierz odpowiednie źródło dźwięku.)
SOUND EFFECT	
SOUND RECNSTR (Rekonstrukcja dźwięku)	(Nie dotyczy źródła RADIO oraz źródła AUX.) ON : Tworzy realistyczny dźwięk, kompensując składowe o wysokiej częstotliwości i przywracając czas narastania fali, które zostały utracone z powodu kompresji danych. ; OFF : Anulowanie.
SPACE ENHANCE	(Nie dotyczy źródła RADIO.) SMALL/MEDIUM/LARGE lub SML/MED/LRG : Praktycznie zwiększa przestrzeń dźwięku. ; OFF : Anulowanie.
SND REALIZER	LEVEL 1/LEVEL 2/LEVEL 3 lub LV1/LV2/LV3 : Praktycznie sprawia, że dźwięk jest bardziej rzeczywisty. ; OFF : Anulowanie.
STAGE EQ	LOW/MIDDLE/HIGH lub LOW/MID/HI : Praktycznie należy wyregulować położenie dźwięku wydobywającego się z głośników. ; OFF : Anulowanie.
DRIVE EQ	ON : Wzmacnia częstotliwość, aby zredukować szumy dochodzące z zewnątrz samochodu czy szum opon. ; OFF : Anulowanie.
SPEAKER SIZE	W zależności od wybranego typu łącza crossover (→ 6) pojawiają się pozycje ustawienia, łącza crossover 2-drożnego lub 3-drożnego. (→ 21) Domyślnie zostanie wybrany 2-drożny typ łącza crossover.
X'OVER	
DTA SETTINGS	Ustawienia, → 22, Ustawienia cyfrowej korekcji czasu.
CAR SETTINGS	

- **KMM-BT204** : Dla 2-drożnego łącza crossover: **[SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET]** do wyboru tylko, jeśli **[SWITCH PREOUT]** ustawiono na **[SUB-W]**. (→ 5)
- **[SUB-W LEVEL]** do wyboru tylko, jeśli **[SUBWOOFER SET]** ustawiono na **[ON]**.

Ustawienia łącza crossover

Poniżej podane są dostępne elementy ustawień dla 2-drożnego i 3-drożnego połączenia crossover.

SPEAKER SIZE

Wybór w zależności od wielkości podłączonych głośników dla optymalnej wydajności.

- Ustawienia częstotliwości i nachylenia dla łącza crossover wybranego głośnika są konfigurowane automatycznie.
- Po wybraniu 2-drożnej zwrotnicy, jeżeli **[NONE]** jest wybrane dla **[TWEETER]** z **[FRONT]**, **[REAR]** oraz **[SUBWOOFER]** dla **[SPEAKER SIZE]**, ustawienie **[X' OVER]** głośnika nie jest dostępne.
- Po wybraniu 3-drożnej zwrotnicy, jeżeli **[NONE]** jest wybrane dla **[WOOFER]** z **[SPEAKER SIZE]**, ustawienie **[X'OVER]** z **[WOOFER]** nie jest dostępne.

X' OVER

- **[FRQ]/[F - HPF FRQ]/[R - HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]**: Reguluje częstotliwość połączenia crossover dla wybranych głośników (filtr górnoprzepustowy lub filtr dolnoprzepustowy).
W przypadku wyboru **[THROUGH]** wszystkie sygnały przesyłane są do wybranych głośników.
- **[F - HPF SLOPE]/[R - HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]/[SLOPE]**: Reguluje nachylenie łącza crossover.
Do wyboru tylko, jeśli dla częstotliwości łącza crossover wybrano ustawienie inne od **[THROUGH]**.
- **[SW LPF PHASE]/[PHASE]**: Wybiera fazę wyjścia głośnika, aby była zgodna z wyjściem pozostałych głośników.
- **[GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F - HPF GAIN]/[R - HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]**: Reguluje głośność sygnału wyjściowego wybranego głośnika.

USTAWIENIA DŹWIĘKU

■ Pozycje ustawcze łącza 2-drożnego crossover

SPEAKER SIZE		
FRONT	SIZE	8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/ 4×6/5×7/6×8/6×9/7×10
	TWEETER	SMALL/MIDDLE/LARGE/NONE (niepodłączony)
REAR		8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9/ 7×10/NONE (niepodłączony)
SUBWOOFER*1*2		16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (niepodłączony)
X' OVER		
TWEETER	FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ
	GAIN LEFT	-8 do 0
	GAIN RIGHT	-8 do 0
FRONT HPF	F - HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/ 100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/ THROUGH
	F - HPF SLOPE	-6DB/-12DB/-18DB/-24DB
	F - HPF GAIN	-8 do 0
REAR HPF	R - HPF FRQ	
	R - HPF SLOPE	(Patrz ustawienia powyżej dla FRONT HPF.)
	R - HPF GAIN	
SUBWOOFER LPF*1*2	SW LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/ 100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/ THROUGH
	SW LPF SLOPE	-6DB/-12DB/-18DB/-24DB
	SW LPF PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	SW LPF GAIN	-8 do 0

■ Pozycje ustawcze łącza 3-drożnego crossover

SPEAKER SIZE		
TWEETER		SMALL/MIDDLE/LARGE
MID RANGE		8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9
WOOFER*2		16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (niepodłączony)
X' OVER		
TWEETER	HPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ
	SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	-8 do 0
MID RANGE	HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	HPF SLOPE	-6DB/-12DB
	LPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ/THROUGH
	LPF SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
WOOFER*2	GAIN	-8 do 0
	LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	-8 do 0

*1 Dla **KMM-BT204** : Do wyboru tylko wtedy, gdy dla parametru [SWITCH PREOUT] wybrano [SUB-W]. (→ 5)

*2 Do wyboru tylko wtedy, gdy dla parametru [SUBWOOFER SET] wybrano [ON]. (→ 20)

USTAWIENIA DŹWIĘKU

Ustawienia cyfrowej korekcji czasu

Cyfrowa korekcja czasu określa czas opóźnienia wyjścia głośnikowego, aby stworzyć odpowiednie środowisko dla Twojego pojazdu.

- Więcej informacji, ➔ **Ustalanie wartości dla [DISTANCE] i [GAIN] z [DTA SETTINGS].**

DTA SETTINGS

POSITION	Wybiera Twoje miejsce odsłuchu (punkt odniesienia). ALL: Brak wyrównania; FRONT RIGHT: Prawe przednie miejsce; FRONT LEFT: Lewe przednie miejsce; FRONT ALL: Przednie miejsce • [FRONT ALL] jest wyświetlane tylko wtedy, gdy wybrano [2-WAY X'OVER] . (➔ 6)
DISTANCE	0CM do 610CM: Odpowiednio ustaw odległość, aby wyrównać. (Przed ustawianiem wybierz głośnik, który chcesz ustawić.)
GAIN	-8DB do 0DB: Odpowiednio wyreguluj głośność sygnału wyjściowego wybranego głośnika. (Przed ustawianiem wybierz głośnik, który chcesz ustawić.)
DTA RESET	YES: Resetuje ustawienia ([DISTANCE] i [GAIN]) wybranego [POSITION] do wartości domyślnych.; NO: Anulowanie.
CAR SETTINGS	Zidentyfikuj swój typ samochodu i tylne położenie głośnika w celu dokonania zmian w [DTA SETTINGS] .
CAR TYPE	COMPACT/FULL SIZE CAR/WAGON/MINIVAN/SUV/MINIVAN(LONG): Wybiera typ pojazdu.; OFF: Brak wyrównania.
R-SP LOCATION	Wybiera lokalizację tylnych głośników w Twoim samochodzie w celu obliczenia największej odległości z wybranego miejsca odsłuchu (punkt odniesienia). • DOOR/REAR DECK: Do wyboru tylko wtedy, gdy [CAR TYPE] zostało wybrane jako [OFF] , [COMPACT] , [FULL SIZE CAR] , [WAGON] lub [SUV] . • 2ND ROW/3RD ROW: Do wyboru tylko wtedy, gdy [CAR TYPE] zostało wybrane jako [MINIVAN] lub [MINIVAN(LONG)] .

- Przed dokonaniem zmian dla **[DISTANCE]** i **[GAIN]** z **[DTA SETTINGS]**, wybierz głośnik, który chcesz uregulować:

Po wybraniu 2-drożnej zwrotnicy:

FRONT LEFT/FRONT RIGHT/REAR LEFT/REAR RIGHT/SUBWOOFER

- Można wybrać tylko **[REAR LEFT]**, **[REAR RIGHT]** i **[SUBWOOFER]**, jeśli ustawienie inne niż **[NONE]** zostało wybrane dla **[REAR]** i **[SUBWOOFER]** z **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 21)

Po wybraniu 3-drożnej zwrotnicy:

TWEETER LEFT/TWEETER RIGHT/MID LEFT/MID RIGHT/WOOFER

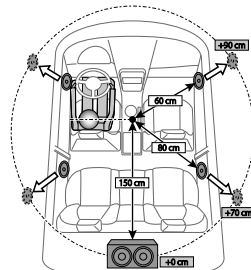
- Można wybrać tylko **[WOOFER]**, jeśli ustawienie inne niż **[NONE]** zostało wybrane dla **[WOOFER]** z **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 21)

- [R-SP LOCATION]** z **[CAR SETTINGS]** można wybrać tylko wtedy, gdy:

– Została wybrana 2-drożna zwrotnica. (➔ 6)

– Ustawienie inne niż **[NONE]** zostało wybrane dla **[REAR]** z **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 21)

Ustalanie wartości dla [DISTANCE] i [GAIN] z [DTA SETTINGS]



Jeśli określisz odległość od centrum aktualnie ustawionej pozycji odsłuchu do każdego głośnika, czas opóźnienia zostanie automatycznie obliczony i ustawiony.

- Wyznacz centrum aktualnie ustawionej pozycji odsłuchu jako punkt odniesienia.
- Zmierz odległość od punktu odniesienia do głośników.
- Oblicz różnicę między odległością z najdalejszego głośnika (głośnik tylny) oraz innych głośników.
- Ustaw **[DISTANCE]** obliczone w punkcie 3 dla poszczególnych głośników.
- Dostosuj **[GAIN]** dla poszczególnych głośników.

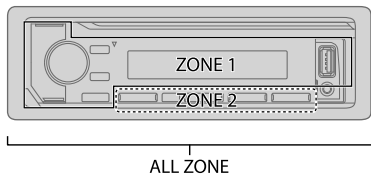
Przykład: Gdy **[FRONT ALL]** jest wybrane jako miejsce odsłuchu

USTAWIENIA WYŚWIETLACZA

Identyfikacja strefy dla ustawień koloru i jasności

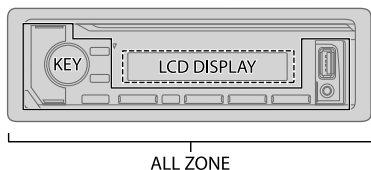
KMM-BT304

KMM-304Y



Identyfikacja strefy dla ustawień jasności

KMM-BT204



Ustaw przyciemnienie

Naciśnij i przytrzymaj **DISP**, aby włączyć lub wyłączyć przyciemnienie.

- Jeśli ustawiono godzinę [DIMMER TIME], po naciśnięciu i przytrzymaniu tego przycisku zostanie ona anulowana.

Inne ustawienia

- 1 Naciśnij pokrętkę głośności, aby przejść do trybu [FUNCTION].
- 2 Dokonaj wyboru, obracając pokrętkę głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji bądź postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w wybranej pozycji.
- 4 Naciśnij i przytrzymaj **Q** / **S**, aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij **Q** / **S**.

Domyślne: **XX**

DISPLAY

COLOR SELECT

(Dla **KMM-BT304** / **KMM-304Y**)

Wybierz kolor dla **ALL ZONE**, **ZONE 1** oraz **ZONE 2** osobno.

- 1 Wybierz strefę. (Patrz ilustracja w lewej kolumnie.)
- 2 Wybierz kolor dla wybranej strefy.
INITIAL COLOR/VARIABLE SCAN/CUSTOM R/G/B/wstępnie ustawiony kolor*

Aby utworzyć własny kolor, wybierz [**CUSTOM R/G/B**]. Utworzony kolor będzie przechowywany w pozycji in [**CUSTOM R/G/B**].

- 1 Naciśnij pokrętkę głośności, aby otworzyć precyzyjny tryb wyboru koloru.
- 2 Naciśnij **◀** / **▶**, aby wybrać regulowany kolor (**R/G/B**).
- 3 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać poziom (**0** do **9**), następnie naciśnij je.

DIMMER

Przygasza podświetlenie.

ON: Przyciemnienie jest włączone.; **OFF**: Anulowanie.

DIMMER TIME: Ustaw godzinę włączenia i wyłączenia przyciemnienia.

- 1 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać godzinę [**ON**], a następnie naciśnij pokrętkę.
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać godzinę [**OFF**], a następnie naciśnij pokrętkę. (Domyślne: [**ON**]: **18:00**; [**OFF**]: **6:00**)

BRIGHTNESS

1 Wybierz strefę. (Patrz ilustracja w lewej kolumnie.)


2 **0** do **31**: Umożliwia wybranie preferowanego natężenia podświetlenia wybranej strefy.

TEXT SCROLL

AUTO/ONCE: Wybór automatycznego lub jednorazowego przewijania informacji wyświetlacza.; **OFF**: Anulowanie.

* Wstępnie ustawiony kolor: **RED1/RED2/RED3/PURPLE1/PURPLE2/PURPLE3/PURPLE4/BLUE1/BLUE2/BLUE3/SKYBLUE1/SKYBLUE2/LIGHTBLUE/AQUA1/AQUA2/GREEN1/GREEN2/GREEN3/YELLOWGREEN1/YELLOWGREEN2/YELLOW/ORANGE1/ORANGE2/ORANGERED**

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

	Symptom	Naprawa
Ogólne	Nie słycać dźwięku.	<ul style="list-style-type: none"> Ustaw głośność na optymalnym poziomie. Sprawdź kable i styki.
	Zostanie wyświetlony komunikat "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Wyłącz urządzenie, a następnie upewnij się, czy końcówki przewodów głośnikowych są prawidłowo pokryte izolacją. Ponownie włącz urządzenie.
	Zostanie wyświetlony komunikat "PROTECTING SEND SERVICE".	Wyślij urządzenie do najbliższego serwisu.
	<ul style="list-style-type: none"> Nie słycać dźwięku. Urządzenie się nie włącza. Na wyświetlaczu pojawia się nieprawidłowa informacja. 	Wyczyść złącza. (→ 30)
	Radioodtwarzacz nie działa.	Wyrzować pamięć jednostki. (→ 3)
Radio	<ul style="list-style-type: none"> Odbiór stacji radiowych jest słaby. Podczas słuchania radia słycać stały szum. 	Dokładnie podłącz antenę.
USB/iPod	Odczyt "READING".	Nie używaj zbyt wielu poziomów hierarchicznych lub folderów.
	Wyświetlony czas odtwarzania jest niepoprawny.	Jest to spowodowane sposobem nagrania plików.
	"LOADING" pojawia się podczas wchodzenia w tryb wyszukiwania poprzez naciśnięcie przycisku  .	To urządzenie nadal przygotowuje listę muzyczną iPod/iPhone. Ładowanie może zająć nieco czasu, spróbuj ponownie później.
	Nie są wyświetlane poprawnie znaki, np. w nazwie albumu.	<ul style="list-style-type: none"> To urządzenie może wyświetlać tylko litery (wielkie), cyfry i pewną liczbę symboli. W zależności od wybranego języka wyświetlacza (→ 5), niektóre znaki mogą nie wyświetlać się poprawnie.
	"NA FILE"	Upewnij się, że na nośniku zapisane są obsługiwane pliki audio. (→ 30)

	Symptom	Naprawa
USB/iPod	"NO DEVICE"	Podłącz urządzenie USB i zmień źródło z powrotem na USB.
	"COPY PRO"	Odtwarzany był plik zabezpieczony przed kopiowaniem.
	Zostanie wyświetlony komunikat "UNSUPPORTED DEVICE".	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy podłączone urządzenie jest kompatybilne z tym urządzeniem i sprawdź, czy systemy plików mają obsługiwany format. (→ 30) Ponownie podłącz urządzenie.
	Zostanie wyświetlony komunikat "UNRESPONSIVE DEVICE"	Upewnij się, że urządzenie działa poprawnie i ponownie podłącz urządzenie.
	Zostanie wyświetlony komunikat "USB HUB IS NOT SUPPORTED".	Do urządzenia nie można podłączać urządzeń USB przy użyciu koncentratora USB.
	<ul style="list-style-type: none"> Źródło nie zmienia się na "USB", kiedy połączysz urządzenie USB w czasie słuchania innego źródła. Zostanie wyświetlony komunikat "USB ERROR". 	Port USB pobiera więcej energii niż wyznaczony limit. Wyłącz zasilanie i odłącz urządzenie USB. Następnie włącz zasilanie i ponownie podłącz urządzenie USB. Jeśli to nie rozwiąże problemu, odłącz i włącz zasilanie (lub zresetuj urządzenie) przed wymianieniem urządzenia USB.
	"NO MUSIC"	Podłącz urządzenie USB, na którym zapisano odtwarzane pliki.
	"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> Ponownie podłącz odtwarzacz iPod. Zresetuj urządzenie iPod.
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> Nie słycać dźwięku podczas odtwarzania. Dźwięk jest wysyłany tylko z urządzenia z systemem Android. 	<ul style="list-style-type: none"> Ponownie połącz z urządzeniem z systemem Android. Jeśli włączono tryb [HAND MODE], uruchom dowolną aplikację odtwarzacza multimedialnego na urządzeniu z systemem Android i uruchom odtwarzanie. Jeśli włączono tryb [HAND MODE], ponownie uruchom bieżącą aplikację odtwarzacza multimedialnego lub innej tego rodzaju aplikacji. Ponownie uruchom urządzenie z systemem Android. Jeśli nie rozwiąże to problemu, oznacza to, że urządzenie z systemem Android nie może przekierować sygnału audio do urządzenia. (→ 30)

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

	Symptom	Naprawa
ANDROID	Nie można odtwarzać w trybie [BROWSE MODE].	<ul style="list-style-type: none"> Upewnij się, że na urządzeniu z systemem Android zainstalowano aplikację KENWOOD MUSIC PLAY APP. (→ 8) Ponownie połącz z urządzeniem z systemem Android i wybierz odpowiedni tryb sterowania. Jeśli nie rozwiąże to problemu, oznacza to, że urządzenie z systemem Android nie obsługuje trybu [BROWSE MODE]. (→ 30)
	Odczyt "NO DEVICE" lub "READING".	<ul style="list-style-type: none"> Wyłącz opcje programistyczne na urządzeniu z systemem Android. Ponownie połącz z urządzeniem z systemem Android. Jeśli nie rozwiąże to problemu, oznacza to, że urządzenie z systemem Android nie obsługuje trybu [BROWSE MODE]. (→ 30)
	Odtwarzanie jest przerywane lub dźwięk zanika.	Wyłącz tryb oszczędzania energii na urządzeniu z systemem Android.
	"ANDROID ERROR"/ "NA DEVICE"	<ul style="list-style-type: none"> Ponownie połącz z urządzeniem z systemem Android. Ponownie uruchom urządzenie z systemem Android.
Spotify	"DISCONNECTED"	USB jest odłączone od jednostki głównej. Prosimy upewnić się, że urządzenie jest odpowiednio podłączone przez USB.
	"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> Podłączone przez terminal wejściowy USB: Urządzenie jest podłączone do jednostki głównej. Czekaj. Podłączone przez Bluetooth: Bluetooth jest odłączony. Prosimy sprawdzić podłączenie Bluetooth i upewnić się, że urządzenie i jednostka są odpowiednio podłączone.
	"CHECK APP"	Aplikacja Spotify nie jest odpowiednio podłączona albo użytkownik nie jest zalogowany. Zakończ aplikację Spotify i zrestartuj ją, a następnie zaloguj się na swoje konto Spotify.

	Symptom	Naprawa
Bluetooth (dla KMM-BT304 / KMM-BT204)	Nie wykryto urządzenia Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Należy uruchomić ponownie funkcję wyszukiwania z urządzenia Bluetooth. Wyzerować pamięć jednostki. (→ 3)
	Nie można przeprowadzić parowania Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Upewnij się, że wprowadzono ten sam kod PIN w urządzeniu i w urządzeniu docelowym. Usuń informacje parowania z urządzenia i urządzenia Bluetooth, a następnie powtórz parowanie. (→ 12)
	Podczas rozmowy telefonicznej słyszalne są echo lub szumy.	<ul style="list-style-type: none"> Wyreguluj pozycję mikrofonu urządzenia. (→ 12) Sprawdź ustawienie [ECHO CANCEL]. (→ 14)
	Niska jakość dźwięku w telefonie.	<ul style="list-style-type: none"> Zmniejsz odległość między urządzeniem a urządzeniem Bluetooth. Przemieść pojazd w miejsce, w którym odbiór sygnału jest lepszy.
	Wybieranie głosowe nieudane.	<ul style="list-style-type: none"> Użyj metody wybierania głosowego w cichszym otoczeniu. Zmniejsz odległość od mikrofonu, gdy wymawiasz nazwę. Używaj tego samego głosu, który został użyty do rejestracji.
	Dźwięk jest przerywany lub zanika podczas odtwarzania w urządzeniu audio Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Należy zmniejszyć odległość między odbiornikiem i urządzeniem audio Bluetooth. Wyłącz, a następnie ponownie włącz urządzenie i spróbuj ponownie się połączyć. Z urządzeniem mogą próbować się połączyć inne urządzenia Bluetooth.
	Brak możliwości sterowania podłączonym odtwarzaczem audio Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy podłączone urządzenie audio Bluetooth obsługuje standard AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). (Skorzystaj z instrukcji odtwarzacza audio.) Odłącz i podłącz ponownie urządzenie audio Bluetooth.

Symptom	Naprawa
"DEVICE FULL"	Osiągnięto limit liczby zarejestrowanych urządzeń. Spróbuj ponownie po usunięciu niepotrzebnych urządzeń. (→ 16, DEVICE DELETE)
"N/A VOICE TAG"	Używaj tego samego głosu, który został użyty do rejestracji.
"NOT SUPPORT"	Podłączony telefon nie obsługuje funkcji rozpoznawania mowy (Voice Recognition) ani przenoszenia książki adresowej.
"NO ENTRY"/"NO PAIR"	Brak zarejestrowanego urządzenia podłączonego/znalezionego za pomocą technologii Bluetooth.
"ERROR"	Spróbuj ponownie. Jeśli ponownie zostanie wyświetlony komunikat "ERROR", sprawdź, czy urządzenie obsługuje żądaną funkcję.
"NO INFO"/"NO DATA"	Urządzenie Bluetooth nie może uzyskać informacji o kontakcie.
"HF ERROR XX"/ "BT ERROR"	Zresetuj urządzenie i ponownie wykonaj operację. Jeśli nie rozwiąże to problemu, skonsultuj się z najbliższym serwisem.
"SWITCHING NG"	Podłączone telefony mogą nie obsługiwać funkcji przełączania telefonu.

(Dla **KMM-304Y**)

Wyciszenie w momencie odebrania rozmowy telefonicznej

Podłącz przewód wyciszenia MUTE do telefonu za pomocą dostępnego akcesorium telefonicznego. (→ 28)

Podczas połączenia przychodzącego pojawia się komunikat "CALL". (System audio zostaje zatrzymany.)

- Aby nadal słuchać systemu audio podczas połączenia, naciśnij **SRC**. Komunikat "CALL" znika i system audio wznawia odtwarzanie.

Po zakończeniu rozmowy komunikat "CALL" znika. (System audio wznawia odtwarzanie.)

▲ Ostrzeżenie

- Urządzenie może być zainstalowane tylko ze źródłem zasilania 12 V DC, z ujemnym uziemieniem.
- Przed podłączeniem i instalacją odłącz końcówkę ujemną akumulatora.
- Nie podłączaj przewodu akumulatora (żółty) i przewodu zapłonu (czerwony) do karoserii pojazdu lub przewodu uziemienia (czarny), aby zapobiec zwarciu.
- Aby zapobiec zwarciu:
 - Zainstaluj niepodłączone przewody taśmą izolacyjną.
 - Upewnij się, że po instalacji urządzenie zostanie uziemione do karoserii pojazdu.
 - Zabezpiecz przewody, które mają kontakt z częściami metalowymi, zaciskami i taśmą izolacyjną.

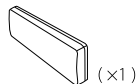
▲ Przewaga

- Ze względów bezpieczeństwa powierz podłączenie i instalację specjalście. Skonsultuj się ze sprzedawcą samochodowych urządzeń audio.
- Zainstaluj to urządzenie w konsoli swojego pojazdu. Nie dotykaj metalowej części urządzenia podczas korzystania oraz zaraz po korzystaniu z niego. Metalowe części oraz radiator i obudowa stają się gorące.
- Nie podłączaj przewodów \ominus głośnika do karoserii pojazdu, przewodu uziemiającego (czarny), ani nie podłączaj ich równolegle.
- Zamontuj urządzenie pod kątem mniejszym niż 30°.
- Jeśli wiązka przewodów pojazdu nie ma końcówki zapłonu, podłącz przewód zapłonu (czerwony) do końcówki skrzynki bezpieczników pojazdu z zasilaniem 12 V DC, z możliwością włączania i wyłączenia kluczykiem.
- Wszystkie kable należy poprowadzić z dala od elementów służących do odprowadzania ciepła.
- Po zainstalowaniu urządzenia, sprawdź czy światła stop, kierunkowskazy, wycieraczki itp. w samochodzie pracują poprawnie.
- Jeśli dojdzie do przepalenia bezpiecznika, najpierw sprawdź, czy przewody nie dotykają karoserii, a potem wymień przepalony bezpiecznik na bezpiecznik o takich samych właściwościach.

INSTALACJA/PODŁĄCZENIE

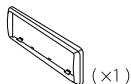
Lista części do instalacji

(A) Panel czołowy



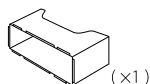
(x1)

(B) Ramka



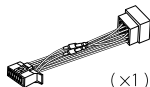
(x1)

(C) Rękaw montażowy



(x1)

(D) Wiązka przewodów



(x1)

(E) Narzędzie do usuwania



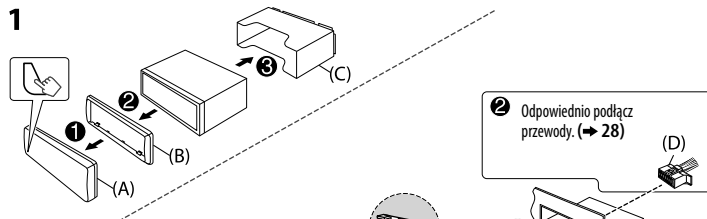
(x2)

Procedura podstawowa

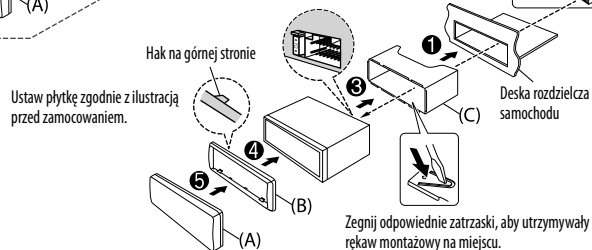
- 1 Wyjmij kluczyk ze stacyjki, następnie odłącz końcówkę ⊖ od akumulatora.
- 2 Prawidłowo podłącz przewody.
Patrz Podłączenie przewodów. (→ 28)
- 3 Zainstaluj urządzenie w samochodzie.
Patrz Instalacja urządzenia (w desce rozdzielczej).
- 4 Ponownie podłącz końcówkę ⊖ od akumulatora.
- 5 Naciśnij **SRC**, aby włączyć zasilanie.
- 6 Zdemontuj panel czołowy i zresetuj urządzenie w ciągu 5 sekund. (→ 3)

Instalacja urządzenia (w desce rozdzielczej)

1

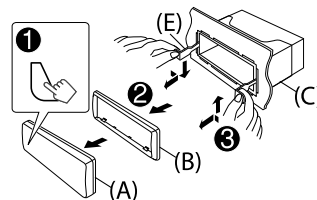


2



Demontaż urządzenia

- 1 Zdejmij panel czołowy.
- 2 Wyjmij ramkę.
- 3 Włóż narzędzia do usuwania głęboko w otwory z każdej strony, a następnie postępuj zgodnie ze wskazaniem strzałek, jak pokazano na ilustracji.



INSTALACJA/PODŁĄCZENIE

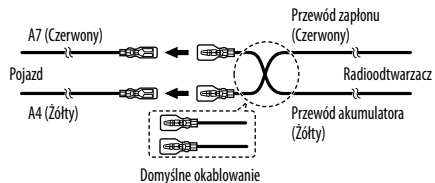
Podłączenie przewodów

Jeżeli pojazd nie posiada złącza ISO:

Zalecamy zainstalowanie urządzenia z użyciem powszechnie dostępnych przewodów przeznaczonych dla samochodu użytkownika oraz zlecenie tego zadania wykwalifikowanym specjalistom dla zachowania własnego bezpieczeństwa. Skonsultuj się ze sprzedawcą samochodowych urządzeń audio.

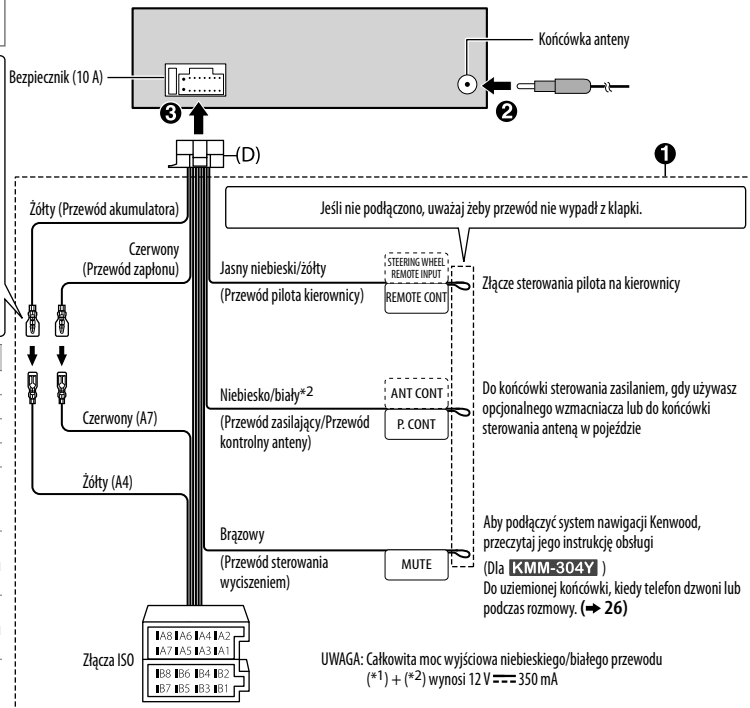
Podłączanie do złącz ISO w niektórych pojazdach VW/Audi lub Opel (Vauxhall)

Może być konieczna modyfikacja przewodów w dostarczonej wiązce przewodów, zgodnie z ilustracją.



Styk	Kolor i funkcja (dla złącza ISO)
A4	Żółty : Akumulator
A5	Niebiesko/biały*1 : Sterowanie zasilaniem
A7	Czerwony : Zapłon (ACC)
A8	Czarny : Połączenie Ziemia (masa)
B1	Purpurowy ⊕ : Tylny głośnik (prawy)
B2	Purpurowy/czarny ⊖ : Dla 3-droznego łącza crossover: Głośnik wysokotonowy (Tweeter) (prawy)
B3	Szary ⊕ : Przedni głośnik (prawy)
B4	Szary/czarny ⊖ : Dla 3-droznego łącza crossover: Głośnik środkowego zakresu (prawy)
B5	Biały ⊕ : Przedni głośnik (lewy)
B6	Biały/czarny ⊖ : Dla 3-droznego łącza crossover: Głośnik środkowego zakresu (lewy)
B7	Zielony ⊕ : Tylny głośnik (lewy)
B8	Zielony/czarny ⊖ : Dla 3-droznego łącza crossover: Głośnik wysokotonowy (Tweeter) (lewy)

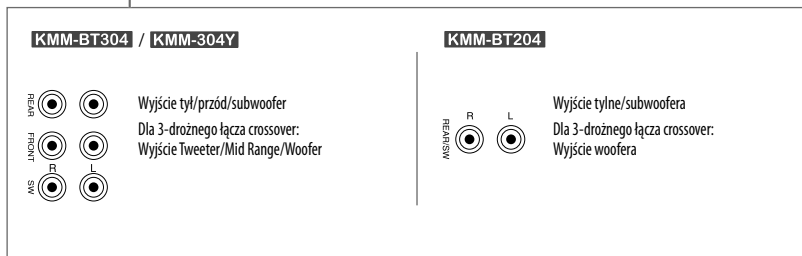
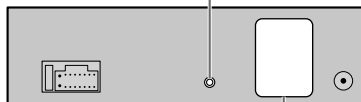
Podłączając do zewnętrznego wzmacniacza, podłącz przewód masowy do podwozia pojazdu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia.



Podłączanie elementów zewnętrznych

(Dla **KMM-BT304** / **KMM-BT204**)

Gniazdo wejściowe mikrofonu (→ 12)



INFORMACJE REFERENCYJNE

■ Konserwacja

Czyszczenie urządzenia

Zatrzyj zabrudzenia z panelu za pomocą suchego kawałka silikonu lub miękkiego materiału.

Czyszczenie złącza

Odkładaj panel przedni i delikatnie oczyść złącze kawałkiem bawełny, uważając, aby nie zostało uszkodzone.



Złącze (na odwrócie panelu czołowego)

■ Więcej informacji

Dla: – Najnowsze oprogramowanie układowe oraz najnowsza lista kompatybilnych aplikacji
– Oryginalna aplikacja KENWOOD
– Wszelkie najnowsze informacje

Odwiądź stronę <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Odtwarzane pliki

- Odtwarzanie plików audio w przypadku urządzenia pamięci masowej USB: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Odtwarzany system plików w urządzeniach USB: FAT12, FAT16, FAT32
Nawet jeśli pliki audio są zgodne z powyższymi standardami, ich odtworzenie może być niemożliwe z powodu stanu nośnika lub urządzenia USB.
- Szczegółowe informacje i uwagi na temat plików audio, które można odtwarzać za pomocą tego urządzenia, można znaleźć na stronie <www.kenwood.com/cs/ce/audiofiles>.

Informacje o urządzeniach USB

- Nie można podłączać urządzeń USB przy użyciu koncentratora USB.
- Podłączenie kabla o długości przekraczającej 5 m może być przyczyną błędnego odtwarzania.
- Odbiornik nie wykryje urządzenia USB, którego napięcie zasilania jest inne niż 5 V, a natężenie przekracza 1,5 A.

Informacje o urządzeniach iPod/iPhone

- Przez USB
Made for
 - iPod touch (5th i 6th generation)
 - iPod nano (7th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- Przez Bluetooth
Made for
 - iPod touch (5th i 6th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- Nie możesz obsługiwać iPoda, jeśli na iPodzie wyświetlony został komunikat "KENWOOD" lub "✓".
- W zależności od wersji systemu operacyjnego urządzenia iPod/iPhone, niektóre funkcje mogą nie działać z tą jednostką.

Informacje o urządzeniu z systemem Android

- Urządzenie obsługuje system operacyjny Android w wersji 4.1 lub nowszej.
- Niektóre urządzenia z systemem Android (w wersji 4.1 lub nowszej) mogą tylko częściowo obsługiwać standard Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Jeśli urządzenie z systemem Android obsługuje zarówno urządzenia klasy pamięci masowej, jak i standard AOA 2.0, urządzenie zawsze najpierw odtwarza za pośrednictwem AOA 2.0.

Informacje o technologii Spotify

- Aplikacja Spotify obsługuje:
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus (iOS 8 lub nowsza)
 - iPod touch (5th i 6th generation)
 - Android w wersji 4.0.3 lub nowszej
- Spotify jest usługą oferowaną przez inną firmę, dlatego jej specyfikacja może się zmienić bez wcześniejszego powiadomienia. W rezultacie może to wpłynąć na zgodność sprzętową, a niektóre lub wszystkie urządzenia mogą stać się niedostępne.
- Z niektórych funkcji Spotify nie można korzystać z tego urządzenia.
- W przypadku problemów z korzystaniem z aplikacji, prosimy o kontakt ze Spotify na <www.spotify.com>.

Informacje o technologii Bluetooth

- Podłączenie niektórych urządzeń Bluetooth może nie być możliwe; zależy to od wersji standardu Bluetooth obsługiwanej przez urządzenie.
- Urządzenie może nie współpracować z niektórymi urządzeniami Bluetooth.
- Warunki odbioru sygnału różnią się w zależności od otoczenia.

INFORMACJE REFERENCYJNE

Zmieni wyświetlane informacje

Po każdym naciśnięciu **DISP** zmienia się informacja na wyświetlaczu.

- Jeśli informacja nie jest dostępna lub nie została zarejestrowana, wyświetli się komunikat "NO TEXT", "NO INFO" lub inny (np. nazwa stacji radiowej bądź czas odtwarzania utworu).

Nazwa źródła	Informacje na wyświetlaczu	
	KMM-BT304 / KMM-304Y	KMM-BT204
STANDBY	Nazwa źródła (Data/Zegar)*	Nazwa źródła → Zegar → (z powrotem do początku)
RADIO	Częstotliwość (Data/Zegar)*	Częstotliwość → Zegar → (z powrotem do początku)
	(Dostępne tylko dla stacji FM z Radio Data System) Nazwa stacji (Data/Zegar)* → Tekst radia (Data/Zegar)* → Tekst radia+ (R.TEXT+) → Tytuł utworu (Wykonawca) → Tytuł utworu (Data/Zegar)* → Częstotliwość (Data/Zegar)* → (z powrotem do początku)	(Dostępne tylko dla stacji FM z Radio Data System) Nazwa stacji → Tekst radia → Tekst radia+ → Tytuł/Wykonawca → Częstotliwość → Zegar → (z powrotem do początku)
USB	(Dla plików MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC) Tytuł utworu (Wykonawca) → Tytuł utworu (Tytuł albumu) → Tytuł utworu (Data/Zegar)* → Nazwa pliku (Nazwa folderu) → Nazwa pliku (Data/Zegar)* → Czas odtwarzania (Data/Zegar)* → (z powrotem do początku)	(Dla plików MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC) Tytuł utworu/Wykonawca → Tytuł albumu/Wykonawca → Nazwa folderu → Nazwa pliku → Czas odtwarzania → Zegar → (z powrotem do początku)
	iPod USB/iPod BT lub ANDROID	Jeśli wybrano [MODE OFF]/[BROWSE MODE] (↔ 9): Tytuł utworu (Wykonawca) → Tytuł utworu (Nazwa albumu) → Tytuł utworu (Data/Zegar)* → Czas odtwarzania (Data/Zegar)* → (z powrotem do początku)
SPOTIFY/SPOTIFY BT	Tytuł kontekstu (Data/Zegar)* → Tytuł utworu (Wykonawca) → Tytuł utworu (Nazwa albumu) → Tytuł utworu (Data/Zegar)* → Czas odtwarzania (Data/Zegar)* → (z powrotem do początku)	Tytuł kontekstu → Tytuł utworu → Nazwa artysty → Nazwa albumu → Czas odtwarzania → Zegar → (z powrotem do początku)
BT AUDIO	(Dla KMM-BT304) Tytuł utworu (Wykonawca) → Tytuł utworu (Nazwa albumu) → Tytuł utworu (Data/Zegar)* → Czas odtwarzania (Data/Zegar)* → (z powrotem do początku)	Tytuł utworu/Wykonawca → Tytuł albumu/Wykonawca → Czas odtwarzania → Zegar → (z powrotem do początku)
AUX	Nazwa źródła (Data/Zegar)*	Nazwa źródła → Zegar → (z powrotem do początku)

* **KMM-BT304** : Stopień naładowania baterii i moc sygnału urządzenia Bluetooth będą widoczne, jeśli funkcja [BATT/SIGNAL] jest ustawiona na [AUTO]. (↔ 14)

DANE TECHNICZNE

Tuner	FM	Zakres częstotliwości	87,5 MHz — 108,0 MHz (zakres 50 kHz)
		Czułość wejściowa (S/N = 30 dB)	0,71 μ V/75 Ω
		Czułość wyciszenia (DIN S/N = 46 dB)	2,0 μ V/75 Ω
		Charakterystyka częstotliwościowa (± 3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Stosunek sygnału do szumów (MONO)	64 dB
		Odstęp stereo (1 kHz)	40 dB
MW (AM)	Zakres częstotliwości	531 kHz — 1 611 kHz (zakres 9 kHz)	
	Czułość wejściowa (S/N = 20 dB)	28,2 μ V	
LW (AM)	Zakres częstotliwości	153 kHz — 279 kHz (zakres 9 kHz)	
	Czułość wejściowa (S/N = 20 dB)	50 μ V	

USB	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 Pełna szybkość
	System plików	FAT12/16/32
	Maksymalny prąd zasilania	5 V prąd stały \approx 1,5 A
	Charakterystyka częstotliwościowa (± 1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Stosunek sygnału do szumów (1 kHz)	105 dB
	Odstęp dynamiczny	90 dB
	Separacja kanałów	85 dB
	Dekoder MP3	Zgodny z MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Dekodowanie WMA	Zgodny z Windows Media Audio
	Dekodowanie AAC	Pliki C",aac",m4a"
	Dekodowanie WAV	Liniowe PCM
	Dekodowanie FLAC	Pliki FLAC (do 96 kHz/24 bitów)

Bluetooth (dla KMM-BT304 / KMM-BT204)	Wersja	Bluetooth 3.0
	Zakres częstotliwości	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Moc wyjściowa	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) klasa mocy 2
	Maksymalny zasięg komunikacji	Linia widzenia około 10 m (32,8 ft)
	Profil	HFP 1.6 (Profil bezprzewodowego zestawu słuchawkowego) A2DP (Profil transmisji dźwięku o wysokiej jakości) AVRCP 1.5 (Profil zdalnego sterowania urządzeniami audio/video) SPP (Profil wirtualnego portu szeregowego) PBAP (Profil dostępu do książki telefonicznej)

Audio	Maksymalna moc wyjściowa	50 W \times 4	
	Maksymalna moc pasma	22 W \times 4 (przy 1% THD)	
	Impedancja głośnika	4 Ω — 8 Ω	
	Brzmienie dźwięku	Pasma 1:	62,5 Hz \pm 9 dB
		Pasma 2:	100 Hz \pm 9 dB
		Pasma 3:	160 Hz \pm 9 dB
		Pasma 4:	250 Hz \pm 9 dB
		Pasma 5:	400 Hz \pm 9 dB
		Pasma 6:	630 Hz \pm 9 dB
		Pasma 7:	1 kHz \pm 9 dB
		Pasma 8:	1,6 kHz \pm 9 dB
		Pasma 9:	2,5 kHz \pm 9 dB
		Pasma 10:	4 kHz \pm 9 dB
Pasma 11:		6,3 kHz \pm 9 dB	
Pasma 12:		10 kHz \pm 9 dB	
Pasma 13:		16 kHz \pm 9 dB	
Poziom preout/Obciążenie	KMM-BT304 / KMM-304Y : 4 000 mV/10 k Ω KMM-BT204 : 2 500 mV/10 k Ω (USB)		
Impedancja wyjścia preout	\leq 600 Ω		

DANE TECHNICZNE

Aux	Charakterystyka częstotliwościowa (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maksymalne napięcie wejściowe	1 000 mV
	Impedancja wejściowa	30 k Ω
Ogólne	Napięcie pracy	14,4 V (dopuszczalne 10,5 V — 16 V)
	Maksymalny pobór natężenia	10 A
	Zakres temperatury roboczej	-10°C — +60°C
	Rozmiary instalacyjne (Szerokość \times Wysokość \times Głębokość)	182 mm \times 53 mm \times 100 mm
Masa netto (w tym ramka, rękaw montażowy)	0,6 kg	

Informacje mogą ulec zmianie bez ostrzeżenia.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod nano, iPod touch, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Android is trademark of Google Inc.

libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.